

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH

Daimlerstr. 11

58840 PLETTENBERG

DEUTSCHLAND

Load-No.: 104973

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

Zona Industriale

I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

23.566 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

04.11.2022 - 13:08

page 1/3

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nbr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
81025378	000010	2511109290	2.700	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
04.11.2022	035305-900						nt. wt.: 1.719 KG , gr. wt.: 1.890 KG
	CC: 220077419		1.350 ✓	PC	M		
	CC: 220077409		1.350 ✓	PC	M		
	CC: 2,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 636945						
	UC-Material: L013897X10						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
	Text: Supplier Index -						
81027528	000010	2511109090	3.880	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
04.11.2022	035305-900						nt. wt.: 3.496 KG , gr. wt.: 3.839 KG
	CC: 220078210		970 ✓	PC	M		
	CC: 220078192		970 ✓	PC	M		
	CC: 220077638		970 ✓	PC	M		
	CC: 220077630		970 ✓	PC	M		
	CC: 4,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 263738						
	UC-Material: G014259X10						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
	Text: Supplier Index -						
81027529	000010	2511109390	1.850 ✓	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
04.11.2022	035307-900						nt. wt.: 897 KG , gr. wt.: 983 KG
	CC: 220078245		1.850 ✓	PC	M		
	CC: 1,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 636036						
	UC-Material: L014099X10						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
	Text: Supplier Index -						
81027530	000010	2511108490	4.240	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
GR:							Rating Check:

799552

799534

799535

KUEHNENAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini/snc-70026 Modugno (BA)

09 NOV 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002067

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 263738

(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Acierie)

Liefer spezifikation TS_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex C

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81027528/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/D/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1039410

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G014259X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 10/24/2022

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,880

(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 32,8

(Diameter / diamètre)



Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1200	1.2700	0.0130	0.0220	1.1700	0.0500	0.1500	0.1600	0.0080	0.0370	0.0070	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0002	0.0000	0.0003	0.0110	2.2000	7.0000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.60	0.00	44.90	0.00	43.80	0.00	40.90	0.00	37.60	0.00	35.30	33.40	32.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decaburation / Décaburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0 0	-	173.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=2,5
--	--------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-009732 vom 04.11.2022



22-009732

Ludwigsburg, 04.11.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.11.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.11.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung
1	81025378	2	COLLI
2	81027528	4	COLLI
3	81027529	1	COLLI
4	81027530	8	COLLI
5	81027536	6	COLLI
6	81027538	2	COLLI
7	81027539	2	COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 23.566	15 Umfang cbm 73,58
Summe:		25,00 COLLI	23.566,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 22-009732 empfangen am KUENNE PASEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 09 NOV 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva" verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604